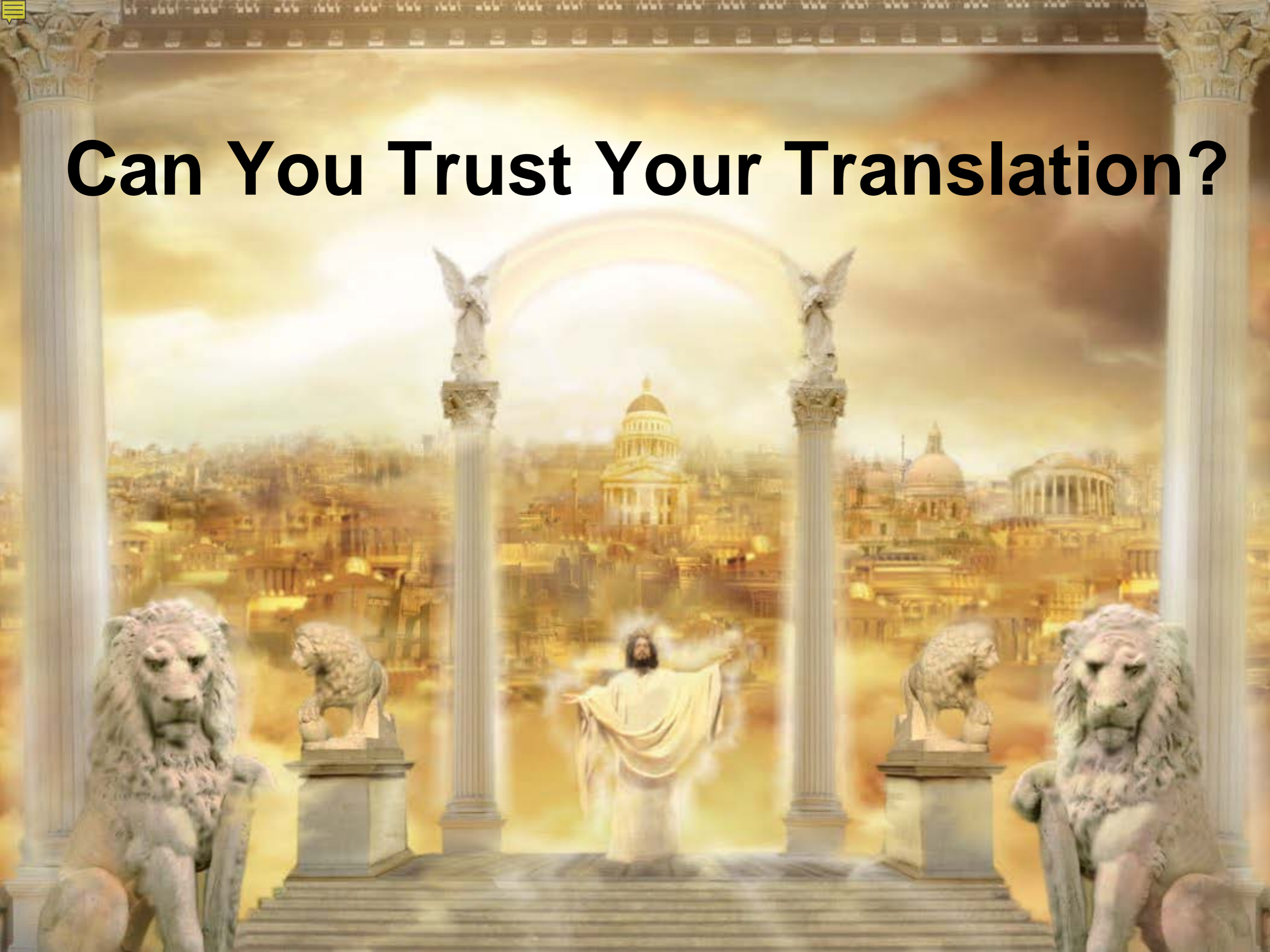


# Can You Trust Your Translation?





## **Disclaimer**

**This teaching is not intended to cause you to question or challenge your faith. It should, by design challenge the way you read the Bible. Hopefully, after seeing some of what is in this presentation you will have a desire to study in greater depth and detail.**



**John 14:2 (KJV)**  
**In my Father's**  
**house are many**  
**mansions: if it were**  
**not so, I would have**  
**told you. I go to**  
**prepare a place**  
**for you.**



**There are many rooms in My Father's house. If it were not so, I would have told you. I am going away to make a place for you NLT**

**My Father's house has many rooms; if that were not so, would I have told you that I am going there to prepare a place for you? NIV**

**In my Father's house there are many dwelling-places. If it were not so, would I have told you that I go to prepare a place for you? NRSV**



**John 4:53 (KJV)**

**So the father knew that it was at  
the same hour, in the which  
Jesus said unto him, Thy son  
liveth: and himself believed, and  
his whole house.**

**Strong's G3614**

**οἰκία — oy-kee'-ah**

**a house, household, dwelling; goods,  
property, means**



**John 14:23 (KJV)**

**Jesus answered and said unto him, If a man love me, he will keep my words: and my Father will love him, and we will come unto him, and make our abode with him.**

**Strong's G3438**

**μονή — mon-ay'**

**an abiding, an abode lodging,  
dwelling-place, room, abode,  
mansion**



**In my Father's household there is room for everyone: if it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you.**

**Revelation 7:9 KJV**

**After this I beheld, and, lo, a great multitude, which no man could number, of all nations, and kindreds, and people, and tongues, stood before the throne, and before the Lamb, clothed with white robes, and palms in their hands**



**John 8:7 (KJV)**  
**So when they**  
**continued asking him,**  
**he lifted up himself,**  
**and said unto them, He**  
**that is without sin**  
**among you, let him first**  
**cast a stone at her.**



**Nestle — Aland  
Novum  
Testamentum  
Graece  
Greek — English  
New Testament**



---

**7:52 the Prophet does not:** *most witnesses read the prophets do not.*

**Galilee:** *The earliest manuscripts do not include the passage 7:53–8:11.*



**1 Corinthians 14:34—35 (KJV)**  
**Let your women keep silence in  
the churches: for it is not  
permitted unto them to speak;  
but they are commanded to be  
under obedience as also saith  
the law. And if they will learn  
any thing, let them ask their  
husbands at home: for it is a  
shame for women to speak  
in the church.**



**1 Corinthians 14:23 — 24 (KJV)**

**If therefore the whole church  
be come together into one  
place, and all speak with  
tongues, and there come in  
those that are unlearned, or  
unbelievers, will they not say  
that ye are mad? But if all  
prophecy, and there come in  
one that believeth not, or one  
unlearned, he is convinced of  
all, he is judged of all:**



**1 John 5:7 — 8 (KJV)**

**For there are three that bear  
record in heaven, the  
Father, the Word, and the  
Holy Ghost: and these three  
are one. And there are three  
that bear witness in earth,  
the Spirit, and the water,  
and the blood: and these  
three agree in one.**



u A few other authorities read (with variations) <sup>7</sup>*There are three that testify in heaven, the Father, the Word, and the Holy Spirit, and these three are one.* <sup>8</sup>*And there are three that testify on earth:*

v Other ancient authorities read *in the Son*



**The greatest difference between the New and Old Testaments is that the Hebrew scribes were very careful not to corrupt the original writing while the letters of the New Testament have obviously been corrupted to introduce various agendas of man. We must therefore study meticulously to uncover the truth that has been hidden among the lies we have inherited.**



**Romans 15:4 (ICB)**

**Everything that was  
written in the past was  
written to teach us, so  
that we could have hope.  
That hope comes from the  
patience and  
encouragement that the  
Scriptures give us.**